

# Pondo sa Pangangalaga ng Komunidad Community Care Fund

## Subsidiya ng Pamumuhay para sa Hindi-Publikong Pabahay at Hindi-CSSA na Mga Sambahayan

Living Subsidy for Non-Public Housing  
and Non-CSSA Households (2020)



**PANAHON NG  
APLIKASYON**  
Application Period

**2·7·2020 -  
30·11·2020**

**PANAHON NG APLIKASYON**  
by phases

### Subsidiya



**\$4,500** para sa 1-taong mga  
sambahayan

**\$9,000** para sa 2-taong mga  
sambahayan

**\$12,500** para sa 3-taong mga  
sambahayan

**\$14,500** para sa 4-na-taong mga  
sambahayan

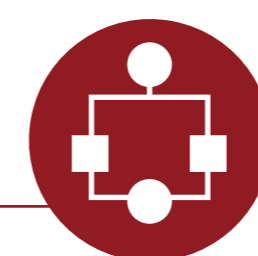
**\$15,500** para sa 5-o-higit-na-taong  
mga sambahayan

### Kriteria ng Pagiging Karapat-dapat



- Hindi nakatira sa pampublikong pabahay, hindi tumatanggap ng CSSA at hindi nagma-may-ari ng anumang ari-arian sa Hong Kong
- Ang kinita at upa ay hindi lumalampas sa tinutukoy na mga limite (kung mailapat)

### Pamamaraan ng Aplikasyon



- Lahat ng karapat-dapat na mga sambahayan ay dapat magsumite ng mga porma ng aplikasyon sa pamamagitan ng mga bahagi ayon sa laki ng sambahayan:

**Mula 2 ng Hulyo 2020 :  
1-taong mga sambahayan**

**Mula 3 ng Agosto 2020 :  
2-taong mga sambahayan**

**Mula 1 ng Setyembre 2020 :  
3-taong mga sambahayan**

**Mula 5 ng Oktubre 2020 :  
4-o-higit-na-taong mga sambahayan  
(i.e. lahat ng mga sambahayan)**

### Porma ng Aplikasyon at Maikling Programa



- Makukuha sa Mga Tanggapan ng Panlipunang Kapakanan ng Distrito sa Kagawaran ng Panlipunang Kapakanan, Mga Sentro ng Serbisyo sa Pampublikong Katanungan ng Kagawaran ng Mga Gawain sa Tahanan, Mga Sentro ng Suportang Serbisyo para sa Etnikong Mga Minoridad, mga yunit ng serbisyo na tumutulong sa pagpapatupad ng programa\*, o sa website ng Pondo sa Pangangalaga ng Komunidad

#### HOTLINE SA KATANUNGAN

Enquiry Hotline

**2180 6666**

#### WEBSITE

[www.communitycarefund.hk](http://www.communitycarefund.hk)

\* Ang listahan ng mga yunit sa serbisyo ay nasa annex sa maikling programa at makukuha sa website ng Pondo sa Pangangalaga ng Komunidad.